



Hevur tú ikki endurskin, sum kastar aftur ljósið frá bilinum, sæst tú ikki fyrr enn 20–30 metrar frá. Og tá kann vera ov seint hjá bilforaranum at bremsa. Kom út úr myrkrinum. Nýt altíð endurskin.

Frá Ferðslutrygð:

Tú sæst ov seint!

Tær flestu ólukkurnar, sum ráma tey gangandi í ferðsluni, henda í tættbygdum øki. Ofta henda tær nærindis heiminum ella við arbeiðsplássið — á leiðum, sum vit kenna væl. Serstakliga henda nógvar í skýmingini ella í myrkri.

Ti er endurskin sera umráðandi at hava uppi á sær.

Tá ið vegfarandi eru spurð, hava næstan øll kent tað greitt á sær, at endurskinið hevur størsta og tryggasta tydingin, skalt tú siggjast tá ið myrkt er. Men hvussu er endurskinsnýtslan í veruleikanum?

Tilkomna mannfólk ið nýtir ikki so nógv endurskin, kanska bert ein triðingur. Og mannfólk ið skuldi vitað betur. Teir flestu tilkomnu menn koyra bil og skuldu vitað hvussu ringt tað er í myrkri at fáa eyga á eitt fólk, sum ikki nýtir endurskin.

Konufólkini eru varnari. Tey flestu

syrgja fyri at hava endurskin uppi á sær tá ið tað fer at skýma.

Børnini taka eftir teimum vaksnu. Tá ið tey vaksnu eru óskettin, kann tað ávirka børnini til at gera tað sama — tey, sum annars eru tey dúgligastu at nýta endurskin. Hvussu skulu børn trúgva uppá tann trygga tydingin við endurskininum, um mamman og pápin ikki nýta endurskinið?

Og endurskin er sera lætt at útvega sær.

Nógv eru slógini av endurskinum, og til ymsa nýtislu eisini. Endurskin í bandi, endurskinsklemmur og rennaendurskin, bæði við og uttan karðalás. Eisini fáast endurskin at lima og seyma upp á klæðini. Breið endurskin til barnavognin og sparkarin — eisini til súkkuna, bæði aftan og framman og á síðuna.

Og gott í teg, sum hevur hund, fest endurskin á hann.

Óheppin byrjan hjá skipara

Tað var ein ring byrjan, ein 28 ára gamal maður fekk sum fiskiskipari. Á fyrsta túrinum varð hann tikin fyri at royna við ov smáum meskum.

Hetta hendi 10. juni í ár, tá Ólavur Halgi tók trolbátin Skarvaklett úr Nólsoy. Miðalmeskaiddin í trolinum var 142 mm. Trolbátar hava loyvi at brúka 135 mm. meskar í ávisum økjum innan fyri 12 fjórðinga markið. Men uttan fyri hesi øki er minsta loyvda meskaiddin 155 mm. Og Skarvaklettur var uttan-

fyri, tá Ólavur Halgi kom fram á hann. Hann var millum økini 1 og 6, nakrar fjórðingar uttan fyri 135 mm. økini.

MINNI BÓT

Í Føroya rætti í gjár kravdi ákæruvaldið, at skiparin verður dæmdur at gjalda 40.000 kr. í bót.

Skiparin játtaði seg sek-an. Hann segði, at hann gloymdi at skifta trolposan, tá hann fór útum at fiska. Hann setti seg í samband við Vaktar- og Bjargingartænastuna, tá hann flutti, fyri at vissa



Meskamátning verður javnan gjord um bord á trolarum og trolbátum.

seg um, at loyvt var at fiska har. Tað var loyvt og hann fekk onki at vita um avmarkingar.

Hetta eigur at koma skiparanum til góðar, segði verjin hjá honum, sum kravdi minni bót enn tær 40.000 kr. Tað eigur eisini at telja við, at skiparin var so óroyndur. Hann hevði bara verið skipari í háltvittriðja samdøgur, tá hann varð tikin.

40.000 kr. í bót hevur verið vanligar revsingin í førum sum hesum. Men herfyri lækkaði Eystari landsrættur bótina, skipar-

in á einum øðrum trolbáti fekk í Føroya rætti, heilt niður í 10.000 kr., tí ymiskt var, sum Landsrætturin helt talaði fyri, revsingin ikki skuldi vera so hørd.

Sakarmálið móti skiparanum á Skarvakletti er tikið upp til dóms.

hd

Havnin teknað

Hvussu leit út í Havnini á sumri 1987?

Svarið fæst í bókini "Tórshavn, vár miðstöð og borg", sum forlagið Aldan hevur givið út.

Í bókini eru knappliga eithundrað tekningar, J.P. Gregoriussen, arkitektur, gjordi í tíðini 22. mars til 9. august 1987. Bókin er bytt í fimm partar: Tinganes og gamla Havnin, Havnarlagið, Miðbýurin, Uttan um Miðbýin og Uttan um Havnina. Um hvønn partin hevur Palli Gregoriussen skrivað stuttan tekst, sum eisini er prentaður á donskum og enskum.

Í fororðunum skrivur hövundurin, at "ívi man eingin vera um, at tær stóru og ørkymlandi broytingar, ið fram eru farnar í Havnini hesi seinastu árin, hava umskapað og broytt Havnina og umhvørvið á heilt avgerandi hátt. Fólk, ið kanska hava verið útiðsetar eitt stutt tíðarskeið, hava ilt við at fóta sær og kenna seg aftur, meðan vit, ið liva her dagliga, ikki kenna hetta á sama hátt. Vit vurnast tað ivaleyst, men ilt er hjá okkum at taka dagar ím-illum. Vit kunnu bert á-anna, at so er."

Bókin er 110 síður og ein tekning er á hvørjari síðu. Undir tekningini stendur gjølla, hvat hon vísir, eitt nú hvørji øll húsin á henni eru.

"Tórshavn, vár miðstöð og borg" kostar 180,00 kr.

V4-dráttur, nr. 820 25. nov. 1989

Tølini: 98 — 63 — 28 — 59 — 34 — 69 — 90 — 84 — 72 — 06 — 93 — 08 — 73 — 41 — 74 — 29.

Vinningur: 94.965,00 kr.

Vinnarar: Tveir, ein úr Havn, og ein úr Hvannasundi.

Eykavinningur: 35.000,00 krónur, bytt soleiðis: ein uppá 10.000 krónur, ein uppá 5.000, tíggu uppá 1.000 og tjúgu uppá 500 krónur.

TÓRSHAVN vár miðstöð og borg

Tekningar og tekstur
J.P. GREGORIUSSEN



ALDAN

VALUTAKURSIR

		27.11	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	695,65	715,55
Bretland	Pund	1083,00	1129,50
V-Týskland	Markur	388,44	388,98
Svøríki	Króna	108,81	111,67
Noreg	Króna	101,69	103,75
Frakland	Frankur	113,74	114,60
Belgia	Frankur	18,490	18,540
Sveits	Frankur	433,87	443,60
Holland	Gyllin	344,42	344,60
Italia	Liri	0,5261	0,5305
Finnland	Markur	164,93	168,37
Island	Króna	11,15	11,55
Eysturriki	Skillingur	55,155	55,250
Spania	Pesetas	6,045	6,130
Portugal	Escudos	4,4600	4,5450
Kanada	Dollari	596,50	610,00
Japan	Yen	4,8525	5,0205
Írland	Pund	1024,00	1033,25
Grikkaland	Drakmur	4,2500	4,3500

Kelda: Føroya Sparikassi